

Elliott Sharp

The Ballad of Bradley Manning

Escalier du Chant

2



The Ballad of Bradley Manning

Mezzo-soprano

1 ♩ =54 no vibrato unless indicated without pitch sung

mm mmm m mmmm tssss ppp mm mmm mmmmm nnnn

8 ♩ =64

mp in a hole in a wall in a hole in a wall

15

com - plete M mmm mmmmm i i i i i i i i crerer er cr - ime

pp mp pp

20

t t t tttttt th thththth ththththethecrercrer cr crime

pp mf

25

t t t tttttt th thththth thththththewuwuwurwrwrrword

mp mf

30

hoarse whisper nat. rubato hoarse whisper

ff word pp Is it free or is there price to pay? pp I am

38

nat. rubato

not a he - ro pret-ty sim-ple real-ly and un-glam-or-ous

mp

46

weak pp weak f weak fff rubato

no one sus-ppect ed a thi n g

mf

52

p t t t t t t t th his - sssss

55

s s s s s s s s so so so so so so solsolsolsol i - sol i - sol i - sol isol i - sol tt t t t t t arr r y yyyy

mp

59

vibrato gets wider and faster

y yyyy sol - i - sol i - sol i - sol isol i - sol tt t t t t arr r y yyyy f yyyyy

mp

65

vibrato gets wider and faster

ffff yyyyyyyyyyyyyy sol - i - sol i - sol i - sol isol i - sol tt t t t t arr r yyy

mp

71

i i i is is is is is is is is ne nev - er a - lo - one -

pp

I I I mmm mmm mmm may not s s s s

75

s s s sl sleep r r ree ree ree read

mp

or or or m m m m m m mo - ve mo - ve

mf

77

eh eh eh eh eh eh ev ev ev ev ev er ev er ev er ev er ev er a - gain.

ff

79

hoarse whisper

pp mmm m mmm m mmm will you?

The Ballad of Bradley Manning

Bradley E. Manning (geb. am 17.12.1987) ist ein US-amerikanischer Soldat, der im Juli 2010 der unautorisierten Veröffentlichung von US-Geheiminformationen angeklagt wurde. Er befindet sich unter schärfsten Sicherheitsvorkehrungen im Gefängnis der Marine-Corps-Basis Quantico, Virginia. Voraussichtlich im Frühjahr 2011 soll er vor dem Kriegsgericht erscheinen.

Manning war in einem Unterstützungsbatallion im Irak stationiert, wodurch er Zugang zum SIPRNet hatte – dem Secret Internet Protocol Router Network, das vom US-Verteidigungs- und Außenministerium benutzt wird, um geheime Informationen zu übermitteln. Er wurde im Mai 2010 verhaftet, nachdem Adrian Lamo, ein ehemaliger Hacker, den Behörden gemeldet hatte, dass Manning während eines Online-Chats zugegeben habe, Material vom SIPRNet heruntergeladen und an WikiLeaks weitergeleitet zu haben. Dieses Material enthält unter anderem das Video des Hubschrauberangriffs in Bagdad vom Juli 2007 – das sogenannte »Collateral Murder«-Video, das WikiLeaks im April 2010 veröffentlichte –, außerdem ein Video des Granai-Luftangriffs und eine große Anzahl diplomatischer Berichte.

Manning wurde nach dem Uniform Code of Military Justice angeklagt, zwischen dem 19. 11. 2009 und dem 27. 5. 2010 geheime Daten auf seinen Privatcomputer übertragen und nationale Sicherheitsinformationen an eine unautorisierte Adresse weitergeleitet zu haben. Manning muss in Isolationshaft 23 Stunden pro Tag in seiner Zelle verbringen, darf dort keine körperlichen Übungen verrichten, Bettlaken und Kissen werden ihm verwehrt. Er steht unter konstanter Überwachung und darf keinen direkten oder indirekten Kontakt zu den Medien herstellen. Ihm drohen bis zu 52 Jahre Haft.

WikiLeaks hat Manning nicht als die Quelle des Materials identifiziert. Unter anderem das Bradley Manning Support Network hat bis Januar 2011 über 100.000 Dollar Spenden für seine Verteidigung gesammelt. Julian Assange nannte Manning einen »beispiellosen Helden«, insoweit er vermeintlich hinter den Veröffentlichungen steckt, und sagte, er betrachte Manning als politischen Gefangen.

Bradley E. Manning (born December 17 1987) is a United States Army soldier who was charged in July 2010 with the unauthorized disclosure of classified information. He is being held in ›maximum custody‹ at the Marine Corps Brig, Quantico, Virginia. He is expected to face a court martial in the spring of 2011.

Manning had been assigned to a support battalion based in Iraq, which gave him access to the Secret Internet Protocol Router Network (SIPRNet) used by the U.S. Department of Defense and Department of State to transmit classified information. He was arrested in May 2010 after Adrian Lamo, a former computer hacker, informed the authorities that Manning had told him during an online chat, that he had downloaded material from SIPRNet and passed it to WikiLeaks. The material included the video of a July 2007 helicopter air strike in Baghdad (the so-called ›Collateral Murder‹ video, which WikiLeaks published in April 2010), a video of the 2009 Granai Massacre in Afghanistan, and a large number of diplomatic cables.

Manning was charged under the Uniform Code of Military Justice for transferring classified data onto his personal computer and communicating national defence information to an unauthorized source between November 19 2009 and May 27 2010. Manning spends 23 hours a day in solitary confinement and is not allowed to exercise in his cell. He has been denied a pillow and sheets, is under constant surveillance, and is allowed no contact, even indirectly, with the media. He faces a maximum jail sentence of 52 years.

WikiLeaks has not identified Manning as the source of the material. By January 2011 total donations for his defence, raised by the Bradley Manning Support Network, had risen to over \$100,000. Julian Assange has declared that if Manning was indeed responsible for the leak, then the soldier was an ›unparalleled hero‹, and has also said he regards Manning as a political prisoner.

Elliott Sharp

Wenn ich Lieder komponiere, versuche ich, das vollständig gestaltete Stück in meinem inneren Ohr zu hören, bevor ich mich darauf einlasse, es zu notieren (Lieder sind dafür da, gesungen zu werden!). Die Notation ist eher ein Akt der Transkription. Formale Strukturen sind nicht in erster Linie wichtig für diesen Prozess, obwohl bestimmte erweiterte Techniken einen integralen Bestandteil dessen bilden, was ich höre, und dementsprechend oft präsent sind.

Im Fall des Lieds »The Ballad of Bradley Manning« habe ich das Stück von einem Gefühl extremer Gefangenschaft abgeleitet. Ich wurde in meinem Leben zweimal für politische Aktivitäten verhaftet und habe so einen flüchtigen Einblick in diese Situation bekommen, den ich dazu nutzen konnte, ihn der Musik zugrunde zu legen.

When composing songs, I try to hear the fully formed piece in my inner ear before I commit to notating it. Songs are meant to be sung! The notation is more of an act of transcription. Formal structures are not foremost in this process, though certain extended techniques are an integral part of how I hear, and are often present.

In the case of »The Ballad of Bradley Manning«, the song was derived from the feeling of being imprisoned to an extreme degree. I have twice been arrested for political activities and so caught a tiny glimpse of that experience which I used to inform the music.

Olaf Nicolai Escalier du Chant

Diese Publikation erscheint anlässlich des Projekts »Escalier du Chant« von Olaf Nicolai in der Pinakothek der Moderne.

This publication appears on the occasion of the project »Escalier du Chant« by Olaf Nicolai in the Pinakothek der Moderne.